

Lấy Ý Kiến Công Chúng về Kế Hoạch Hành Động về Bão Mùa Đông 2021

- Phiên Lấy Ý Kiến Công Chúng sẽ bắt đầu lúc 6:00 chiều
- Có dịch vụ thông dịch. Xem nút Interpretation (Thông Dịch) ở dưới cùng màn hình. Hướng dẫn thực hiện
- Vui lòng đăng ký nếu quý vị muốn góp ý trong phiên lấy ý kiến công chúng này:
 - https://www.surveymonkey.com/r/21WS_Public_Hearing
- Nếu gặp vấn đề kỹ thuật với Zoom, xin gọi số: (512) 475-5133



SIGN UP FORM

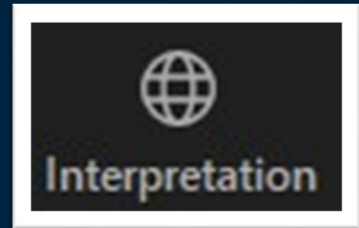


PUBLIC NOTICE PAGE



Bản Dịch

- Để nghe bản dịch âm thanh trực tuyến của Phiên Lấy Ý Kiến Công Chúng này bằng Tiếng Tây Ban Nha, vui lòng nhấp vào nút "Interpretation" (Thông Dịch) ở dưới cùng màn hình và chọn kênh âm thanh Tiếng Tây Ban Nha
- Để nghe bản dịch âm thanh trực tuyến của Phiên Lấy Ý Kiến Công Chúng này bằng Tiếng Việt, vui lòng nhấp vào nút "Interpretation" (Thông Dịch) ở dưới cùng màn hình và chọn kênh âm thanh Tiếng Việt
- Để nghe bản dịch âm thanh trực tuyến của Phiên Lấy Ý Kiến Công Chúng này bằng Tiếng Trung, vui lòng nhấp vào nút "Interpretation" (Thông Dịch) ở dưới cùng màn hình và chọn kênh âm thanh Tiếng Trung
- Để sử dụng nguồn cấp video ASL, xin nhấp vào nút "Interpretation" (Thông Dịch) ở dưới cùng màn hình và chọn kênh ASL



Lấy Ý Kiến Công Chúng về Kế Hoạch Hành Động về Bão Mùa Đông 2021

- Vui lòng đăng ký nếu quý vị muốn góp ý trong phiên lấy ý kiến công chúng này:
 - https://www.surveymonkey.com/r/21WS_Public_Hearing
- Vui lòng đảm bảo tên mà quý vị dùng để đăng ký cũng chính là tên quý vị trên Zoom, vì chúng tôi sẽ căn cứ theo tên đó để nhận dạng và bật tiếng cho quý vị vào thời điểm thích hợp.
- Mỗi người góp ý sẽ có ba phút để trình bày. Vui lòng góp ý súc tích, liên quan và thể hiện sự tôn trọng.
- Nếu có bất kỳ lời góp ý hay hình ảnh nào mang tính phản cảm, quý vị có thể bị mời ra khỏi phiên lấy ý kiến.
- Nếu quý vị gặp vấn đề kỹ thuật với Zoom, xin gọi số: (512) 475-5133
- Trang Thông Báo cho Công Chúng: <https://recovery.texas.gov/public-notice/index.html>



SIGN UP FORM



PUBLIC NOTICE PAGE



Ý Kiến Công Chúng

- Để đăng ký trình bày trong phiên lấy ý kiến công chúng, vui lòng đăng ký tại đây:
 - https://www.surveymonkey.com/r/21WS_Public_Hearing
- Mỗi người góp ý sẽ có tối đa ba (3) phút để trình bày.
- GLO cũng sẽ tiếp nhận ý kiến bằng văn bản đến 5:00 chiều, ngày 6 tháng 12 năm 2023, tại:
 - cdr@recovery.texas.gov
 - P.O. Box 12873, Austin, TX 78711-2873
 - Fax: 512-475-5150



Chương Trình Lấy Ý Kiến Công Chúng

- Tóm Lược Khoản Phân Bỏ
- Tổng Quan về các Chương Trình
- Thời Gian Lấy Ý Kiến Công Chúng



Tổng Quan về Khoản Phân Bỏ CDBG-DR Bão Mùa Đông 2021

- Bão Mùa Đông Nghiêm Trọng ở Texas (DR-4586): Thời gian xảy ra: Ngày 11/02 – 21/02/2021; Ngày Tổng Thống ban bố thảm họa: 19/2/2021.
- Cả 254 quận của Texas đều đủ tiêu chuẩn được Hỗ Trợ Cá Nhân (IA), Hỗ Trợ Công (PA), hoặc cả hai, từ Cơ Quan Quản Lý Tình Trạng Khẩn Cấp Liên Bang (FEMA).
- Vào ngày 24 tháng 5 năm 2022, Bộ Gia Cư và Phát Triển Đô Thị (HUD) đã phân bổ cho Texas số tiền \$26,387,000 trong quỹ Tài Trợ Theo Gói Phát Triển Cộng Đồng - Khôi Phục Sau Thảm Họa (CDBG-DR).
- Vào ngày 18 tháng 1 năm 2023, HUD đã phân bổ thêm cho Texas khoản bổ sung \$17,245,000 trong quỹ CDBG-DR, nâng mức tài trợ lên tổng cộng \$43,632,000.



Tổng Quan về Khoản Phân Bỏ CDBG-DR Bão Mùa Đông 2021

- Các khoản tài trợ này sẽ được sử dụng để giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng còn tồn đọng sau thảm họa Bão Mùa Đông 2021.
- 80% số tiền phải được chi dùng trong các khu vực được HUD ấn định là Bị Ảnh Hưởng và Gặp Khó Khăn Nhất (MID HUD): Quận Dallas, Harris và Tarrant.
- 20% còn lại sẽ được chi dùng tại những khu vực Nhóm Thứ Hai Bị Ảnh Hưởng và Gặp Khó Khăn Nhất (MID Thứ Hai), bao gồm các khu vực còn lại của Texas.
- 70% khoản tài trợ phải được sử dụng để mang lại lợi ích cho những người có thu nhập thấp và trung bình (LMI).
- Số tiền \$5,691,000 trong tiền tài trợ phải được sử dụng cho các hoạt động nhằm giảm nhẹ tác động của bão mùa đông trong tương lai. Những hoạt động này không bắt buộc phải có “liên quan” đến tác động từ Bão Mùa Đông 2021.



Tổng Quan về Khoản Phân Bỏ CDBG-DR Bão Mùa Đông 2021

Chương Trình	MID của HUD	MID Thứ Hai	Tổng Khoản Phân Bỏ	Số Tiền LMI	% Tổng Khoản Phân Bỏ theo Chương Trình	% Tổng Khoản Phân Bỏ
Chương Trình Các Quận MID của HUD sau Bão Mùa Đông 2021	\$24,768,000.00		\$24,768,000.00	\$17,337,600.00	56.77%	69.809%
Chương Trình Các Quận MID của HUD sau Bão Mùa Đông 2021: Khoản Để Riêng cho Mục Đích Giảm Thiểu	\$5,691,000.00		\$5,691,000.00	\$3,983,700.00	13.04%	
Chương Trình Cơ Sở Cứu Hỏa và Biện Pháp Bảo Vệ (FFPM) 21WS		\$7,500,000.00	\$7,500,000.00	\$5,250,000.00	17.19%	17.189%
Khoản Để Riêng cho Mục Đích Giảm Thiểu tại MID Thứ Hai		\$-	\$-	\$-	0.00%	
Thực Hiện Dự Án	\$1,047,840.00	\$261,960.00	\$1,309,800.00	\$916,860.00	3.00%	3.002%
Quy Hoạch Địa Phương, Vùng và Tiểu Bang	\$1,745,280.00	\$436,320.00	\$2,181,600.00	Không áp dụng	5.00%	5.000%
Quản Trị	\$1,745,280.00	\$436,320.00	\$2,181,600.00	Không áp dụng	5.00%	5.000%
Tổng	\$34,997,400.00	\$8,634,600.00	\$43,632,000.00	\$27,488,160.00	100%	100%



Tổng Quan về Kế Hoạch Hành Động về Bão Mùa Đông 2021

Chương Trình Các Quận MID của HUD sau Bão Mùa Đông 2021 (21WS) (\$30,459,000)

- Tài trợ cho các dự án địa phương nhắm cụ thể đến các khu vực bị ảnh hưởng nhiều nhất trong ba quận MID HUD: Dallas, Harris và Tarrant.
- Người nộp đơn đủ điều kiện: Quận Dallas, Quận Harris, Quận Tarrant
- Khoản tài trợ tối đa: \$10,153,000
- Các hoạt động đủ điều kiện: cải tạo và xây mới gia cư đa hộ giá rẻ cho thuê, sửa chữa/cải tạo cơ sở hạ tầng và sửa chữa công trình tiện ích công cộng.
- Mỗi quận phải sử dụng tối thiểu \$1,897,000 trong số tiền tài trợ nhận được cho các hoạt động giảm nhẹ tác động của bão mùa đông trong tương lai. Những hoạt động này không bắt buộc phải có liên quan đến tác động từ Bão Mùa Đông 2021



Tổng Quan về Kế Hoạch Hành Động về Bão Mùa Đông 2021

Chương Trình Cơ Sở Cứu Hỏa và Biện Pháp Bảo Vệ (FFPM) sau Bão Mùa Đông 2021 (21WS) (\$7,500,000)

- Tài trợ cho hoạt động phục hồi các cơ sở phòng cháy chữa cháy, bao gồm các hạng mục cải tiến và trang thiết bị Chương trình cho phép tài trợ trang bị máy phát điện cố định tại cơ sở công cộng, vốn rất cần thiết trong các sự kiện bão mùa đông.
- Được áp dụng tại 251 quận MID Thứ Hai bị ảnh hưởng từ Bão Mùa Đông 2021.
- Người nộp đơn đủ điều kiện: Các cơ quan chính quyền chung của địa phương tại quận thuộc nhóm Thứ Hai Bị Ảnh Hưởng và Gặp Khó Khăn Nhất (MID): Các thành phố và quận đã hợp nhất
- Khoản tài trợ tối thiểu: \$500,000
- Khoản tài trợ tối đa: \$1,000,000



Tổng Quan về Kế Hoạch Hành Động về Bão Mùa Đông 2021

Chương Trình Cơ Sở Cứu Hỏa và Biện Pháp Bảo Vệ (FFPM) sau Bão Mùa Đông 2021 (21WS) (\$7,500,000)

- Các hoạt động đủ điều kiện bao gồm tái thiết và cải tạo cơ sở vật chất ứng phó với hỏa hoạn, mua máy phát điện khẩn cấp gắn cố định tại công trình công cộng và mua trang thiết bị phòng cháy chữa cháy.
- Tiêu Chí Lựa Chọn:

Tiêu Chí*	Số Điểm Tối Đa trên mỗi Tiêu Chí
Dự án có đáp ứng Mục Tiêu Quốc Gia của HUD đối với người có thu nhập thấp và trung bình (LMI) không?	30
Tổng thiệt hại trên đầu người của người nộp đơn là bao nhiêu?	25
Chi phí cho mỗi người hưởng lợi là bao nhiêu?	20
Chỉ Số Dễ Tồn Thương Xã Hội (SoVI) của người nộp đơn là bao nhiêu?	15
Người nộp đơn có đang tận dụng các nguồn tài chính từ các nguồn khác không?	10
Tổng	100

Điểm Cộng: Tỷ Lệ Đối Nghèo Cao Hơn
*Thông tin chi tiết hơn về tiêu chí tính điểm sẽ có trong hướng dẫn nộp đơn.



Phản Lấy Ý Kiến Công Chúng

- Nếu muốn góp ý, quý vị phải đăng ký:
 - https://www.surveymonkey.com/r/21WS_Public_Hearing
- Vui lòng đảm bảo tên mà quý vị dùng để đăng ký cũng chính là tên quý vị trên Zoom, vì chúng tôi sẽ căn cứ theo tên đó để nhận dạng và bật tiếng vào thời điểm thích hợp.
- Xin cho biết tên và tổ chức của quý vị, nếu có.
- Giới hạn 3 phút. (6 phút cho ý kiến cần thông dịch)
- Góp ý súc tích, liên quan và thể hiện sự tôn trọng. Nếu có bất kỳ lời góp ý hay hình ảnh nào mang tính phản cảm, quý vị có thể bị mời ra khỏi phiên lấy ý kiến.
- Nếu quý vị gặp vấn đề kỹ thuật, xin gọi số: (512)-475-5133



SIGN UP FORM



PUBLIC NOTICE PAGE



Góp Ý bằng Văn Bản

- GLO cũng sẽ tiếp nhận ý kiến bằng văn bản đến **5:00 chiều, ngày 6 tháng 12 năm 2023**, qua:
 - cdr@recovery.texas.gov
 - P.O. Box 12873, Austin, TX 78711-2873
 - Fax: 512-475-5150




Trân trọng cảm ơn

Liên hệ với GLO-CDR qua điện thoại hoặc email

1-844-893-8937

cdr@recovery.texas.gov

recovery.texas.gov

 Văn Phòng Đất Công Texas

 @glotx

 @txglo

Texas General Land Office | CDR
Commissioner Dawn Buckingham, M.D.

